



Parkhotel Altmühltal

Herzlich Willkommen

MZ
CHICORÉE
Restaurant

Liebe Gäste,
wir freuen uns, Sie heute in unserem
Restaurant „Chicorée“ im Parkhotel Altmühltal
begrüßen und verwöhnen zu dürfen.

Unser Küchenchef steht Ihnen gerne
bei der Auswahl Ihrer Gerichte
und bei der Beratung hinsichtlich
Lebensmittelunverträglichkeiten und Allergenen
zur Verfügung.

Wir verarbeiten überwiegend
regionale Produkte und garantieren für deren Qualität.

Alle Gerichte sind auf Wunsch als kleinere Portion erhältlich.

Unsere Öffnungszeiten täglich:

18.00 Uhr bis 22.00 Uhr



*Diese Karte gilt seit
17.01.2025*

*Wir wünschen Ihnen
einen angenehmen Aufenthalt
und guten Appetit!*

A = glutenhaltiges Getreide, B = Krebstiere- und -erzeugnisse, C = Eier, D = Fisch- und Fischerzeugnisse,
E = Erdnüsse, F = Soja, G = Laktose, H = Schalenfrüchte, L = Sellerie, M = Senf, N = Sesam,
O = Schwefeldioxid, P = Lupinen, R = Weichtiere/Muscheln, Tintenfische





Parkhotel Altmühltal

Unsere Menüempfehlung



Paprikacremesüppchen^(A,G,L,O)

★★★



**Gegrilltes Kalbsrückensteak an Rosmarinjus
mit mediterranem Pfannengemüse
und Tagliarini^(G,L,O)**

oder



**Gebratene Butterfischmedaillons an Safranschaum
mit Apfel-Lauch-Gemüse und Tomatenarancini^(A,C,D,L,O)**

★★★



**Semifreddo von der Orange mit Pistazien
an Minzsauce^(C,G)**

43,50 €

als 4-Gang Menü



**Feldsalat mit Kartoffeldressing,
Brotchip und gebratenem Speck^(A,L,Speck)**

49,50 €

Unsere Weinempfehlung

2023 Castell-Castell

Silvaner, QbA,

Weingut Fürstlich Castell'sche Domänenamt,

Franken, trocken

0,75 | 28,50 €

oder

2022 Bullenheimer Paradies

Domina, Spätlese,

Weingut Kistner, trocken

0,75 | 29,00 €

A = glutenhaltiges Getreide, B = Krebstiere- und -erzeugnisse, C = Eier, D = Fisch- und Fischerzeugnisse,
E = Erdnüsse, F = Soja, G = Laktose, H = Schalenfrüchte, L = Sellerie, M = Senf, N = Sesam,
O = Schwefeldioxid, P = Lupinen, R = Weichtiere/Muscheln, Tintenfische





Parkhotel Altmühltal

Zum Beginn

Carpaccio von der Rinderlende
mit Olivenöl, Mandelblättchen und Parmesan

11,80 €



Feldsalat mit Kartoffeldressing,
Brotchip und gebratenem Speck^(A, L)

11,50 €

Leckeres aus dem Suppentopf

Tagessuppe

6,20 €



Paprikacremesüppchen^(A, G, L, O)

6,80 €



Fränkische Festtagssuppe
mit hausgemachten Klößchen
und Pfannkuchenstreifen^(A, C, G, L, O)

7,30 €

Knackig & Frisch



Beilagensalat vom Buffet

5,50 €



Großer Salatteller
mit verschiedenen Blatt- & Rohkostsalaten
und Joghurt- oder Balsamicodressing^(A, G, M) (A, M)

11,50 €



Großer Salatteller
mit verschiedenen Blatt- und Rohkostsalaten,
gegrillter Hähnchenbrust und Joghurtdressing^(A, G, M)

17,50 €



Großer Salatteller
mit verschiedenen Blatt- und Rohkostsalaten,
Parmaschinken, Parmesan und Balsamicodressing^(A, M)

17,50 €

Zu allen Salaten servieren wir Ihnen Baguette¹ und auf Wunsch Essig & Öl

A = glutenhaltiges Getreide, B = Krebstiere- und -erzeugnisse, C = Eier, D = Fisch- und Fischerzeugnisse,
E = Erdnüsse, F = Soja, G = Laktose, H = Schalenfrüchte, L = Sellerie, M = Senf, N = Sesam,
O = Schwefeldioxid, P = Lupinen, R = Weichtiere/Muscheln, Tintenfische





Parkhotel Altmühltal

Fränkische Spezialitäten

Hausgemachte Rinderroulade an Bratensaft
mit Kartoffelpüree und Mini-Gemüse ^(G, L, M, O,)

26,50 €

Deftiges aus der Pfanne



Original Wiener Schnitzel vom Kalb
mit Bratkartoffeln ^(Speck, A, C)

26,50 €

Gebackenes Schweineschnitzel „Wiener Art“
mit Pommes frites ^(A, C)

17,50 €

Gebratene Medaillons vom Schwein mit Champignonrahmsauce,
Marktgemüse und Butterspätzle ^(A, G, O)

25,50 €

Spezialitäten vom Grill



Gegrilltes Kalbsrückensteak an Rosmarinjus
mit mediterranem Pfannengemüse
und Tagliarini ^(G, L, O)

31,50 €



Zwiebelrostbraten vom Angusrind
mit Dunkelbiersauce,
Bratkartoffeln und Speck ^(Speck, A, L, O)

34,50 €

A = glutenhaltiges Getreide, B = Krebstiere- und -erzeugnisse, C = Eier, D = Fisch- und Fischerzeugnisse,
E = Erdnüsse, F = Soja, G = Laktose, H = Schalenfrüchte, L = Sellerie, M = Senf, N = Sesam,
O = Schwefeldioxid, P = Lupinen, R = Weichtiere/Muscheln, Tintenfische





Parkhotel Altmühltal

Spezialitäten aus Fluss & Meer



Gebratene Butterfischmedaillons an Safranschaum
mit Apfel-Lauch-Gemüse und Tomatenarancini (A, C, D, L, O)

24,50 €



Gegrillte Tranche vom Lachs an Weißweinsauce
mit Blumenkohl „Polnischer Art“ auf Erbsenpüree (A, C, D, G, L, O)

26,50 €



**Täglich empfehlen wir Ihnen ein weiteres Fischgericht
in unserem Halbpensionsmenü**

Für den Vegetarier



Mit Reis und geräuchertem Tofu gefüllte Pilze
an Gremolata (F, L)

17,50 €

**Weitere vegetarische oder vegane Gerichte
empfiehlt Ihnen unser Küchenchef gerne auf Anfrage.**

Beilagen

Kroketten (A, C, G)

Pommes frites

Bratkartoffeln (Speck)

Butterspätzle (A, C, G)

Je 5,50 €

Saucen extra

2,50 €

A = glutenhaltiges Getreide, B = Krebstiere- und -erzeugnisse, C = Eier, D = Fisch- und Fischerzeugnisse,
E = Erdnüsse, F = Soja, G = Laktose, H = Schalenfrüchte, L = Sellerie, M = Senf, N = Sesam,
O = Schwefeldioxid, P = Lupinen, R = Weichtiere/Muscheln, Tintenfische





Parkhotel Altmühltal

Zum süßen Finale



Semifreddo von der Orange mit Pistazien
an Minzsoße ^(C, G)

11,80 €

Gebackene Apfelküchle
mit Zimt-Zucker und Vanilleeis ^(A, C, G,)

10,50 €

1 Kugel Eis Ihrer Wahl ^(G)

2,20 €

Gemischtes Eis – 3 Kugeln Ihrer Wahl ^(G)

6,50 €

Gemischtes Eis – 3 Kugeln mit Sahne ^(G)

7,80 €

A = glutenhaltiges Getreide, B = Krebstiere- und -erzeugnisse, C = Eier, D = Fisch- und Fischerzeugnisse,
E = Erdnüsse, F = Soja, G = Laktose, H = Schalenfrüchte, L = Sellerie, M = Senf, N = Sesam,
O = Schwefeldioxid, P = Lupinen, R = Weichtiere/Muscheln, Tintenfische





Parkhotel Altmühltal

Für die Kleinen

Portion Pommes frites
mit Ketchup oder Mayonnaise
5,90 €

Butterspätzle mit Rahmsauce ^(A, C, G, L, O)
6,50 €

Spaghetti mit Tomatensauce ^(A, C, L, O)
6,50 €

Gebackenes Schweineschnitzel
mit Pommes frites und Ketchup ^(A, C)
9,50 €



A = glutenhaltiges Getreide, B = Krebstiere- und -erzeugnisse, C = Eier, D = Fisch- und Fischerzeugnisse,
E = Erdnüsse, F = Soja, G = Laktose, H = Schalenfrüchte, L = Sellerie, M = Senf, N = Sesam,
O = Schwefeldioxid, P = Lupinen, R = Weichtiere/Muscheln, Tintenfische





Parkhotel Altmühltal

Kaffeespezialitäten

koffeinhaltig

Tasse Kaffee mit einem Glas Aqua Blue still	3,50 €
Kännchen Kaffee mit einem Glas Aqua Blue still	6,50 €
Espresso	3,00 €
Doppelter Espresso	4,80 €
Cappuccino	3,50 €
Milchkaffee	4,50 €
Latte Macchiato	4,50 €
Irish Coffee – Kaffee mit Irish Whiskey	7,00 €

Kleine Auswahl von Digestifs

Williams von Schladerer	2 cl	5,00 €
Fränkischer Tresterbrand	2 cl	6,00 €
Grappa Sarpa Barrique di Poli	2 cl	8,00 €
Ramazotti Amaro	4 cl	6,50 €
Fernet Branca	2 cl	4,00 €
Fränkischer Kräuterlikör	2 cl	5,00 €
Diverse Thomas Prinz Schnäpse, im Holzfass gereift	2 cl	5,00 €

Alte Wald-Himbeere, Alte Haselnuss, Alte Marille oder Alte Williams-Christ-Birne

A = glutenhaltiges Getreide, B = Krebstiere- und -erzeugnisse, C = Eier, D = Fisch- und Fischerzeugnisse,
E = Erdnüsse, F = Soja, G = Laktose, H = Schalenfrüchte, L = Sellerie, M = Senf, N = Sesam,
O = Schwefeldioxid, P = Lupinen, R = Weichtiere/Muscheln, Tintenfische





Parkhotel Altmühltal

Parkhotel Bistro

Durchgehend bis 01:00 Uhr

Tagessuppe mit Baguette	6,20 €
Baguette belegt mit Schinken ^{2),5)} und Käse ³⁾ , garniert mit Ei und Salat	9,50 €
Fränkischer Wurstsalat ^{1),2)} , pikant angemacht mit Landbrot und Butter	11,50 €
Salatteller mit verschiedenen Blatt- und Rohkostsalaten, gebratener Hähnchenbrust und Joghurtdressing, dazu Baguette	17,50 €
Gemischte Schinkenplatte ^{2),5)} reichlich garniert mit Landbrot und Butter	14,50 €

Bezeichnung der Zusatzstoffe

1 mit Konservierungsstoff / 2 mit Phosphat / 3 mit Milcheiweiß

4 geschwärzt / 5 mit Geschmacksverstärker / 6 mit Säuerungsmittel

Anforderungen:

Wir frittieren und braten palmfrei (Firma Gerlicher)

Produkte von zertifizierten, ökologischen Erzeugern.

Produkte stammen von regionalen, überwachten
Erzeugern mit Qualitätsgarantie, meisterhaft zubereitet.
-> Lieferantennachweis, siehe Seite „Aqua blue“

Vegetarisches Gericht

Veganes Gericht

Siegel des Marine Steward Ship von WWF
für nachhaltige Fischerei, empfohlen von Greenpeace



*Außerhalb der ausgewiesenen Öffnungszeiten
Unseres Restaurants „Chicorée“ servieren wir diese Speisen
gerne auch in der Hotelhalle oder auf der Terrasse!*

A = glutenhaltiges Getreide, B = Krebstiere- und -erzeugnisse, C = Eier, D = Fisch- und Fischerzeugnisse,
E = Erdnüsse, F = Soja, G = Laktose, H = Schalenfrüchte, L = Sellerie, M = Senf, N = Sesam,
O = Schwefeldioxid, P = Lupinen, R = Weichtiere/Muscheln, Tintenfische





Parkhotel Altmühltal

Wasser - die Quelle des Lebens!

Parkhotel Aqua Blue vitalisiert, still, medium oder spritzig

Aqua Blue in der Karaffe	0,2 l	2,50 €
Aqua Blue in der Flasche	0,5 l	4,50 €

Tafelwasser-Analyse von 2023 aus dem Gunzenhausener Tiefbrunnen:
Natrium 4,1 mg/l, Magnesium 15,0 mg/l, Calcium 69 mg/l, Kalium 6,4 mg/l.

Frankenbrunnen Mineralwasser naturell, spritzig	0,25 l	3,00 €
--	--------	--------

Frankenbrunnen Mineralwasser naturell, spritzig	0,5 l	5,50 €
--	-------	--------

Frankenbrunnen Mineralwasser naturell, spritzig	0,75 l	6,50 €
--	--------	--------



Lieferantennachweis regionaler Erzeugnisse:

Heimische Fische: Goldschmitt's Fische, 91710 Gunzenhausen

Holundersirup, Apfel-Holler-Secco: allfra Regionalmarkt, 91749 Wittelshofen

Käse: Schmalzmühle, 91740 Röckingen

Wein: Weingut Kistner, Hausnr. 61, 97258 Bullenheim

Angusrind: Angus Manufaktur Franken GmbH & Co.KG, Faulenberg 7, 91583 Schillingsfürst

Angus Manufaktur Franken: Wilhelmglück 1/1, 74538 Rosengarten

Altmühltaler Lamm: Geislohe 62, 91788 Pappenheim

Kräuter, Tischdeko: Blumen Grau, Ellinger Straße 6, 91785 Pleinfeld

Franken Brunnen GmbH & Co. KG, Bamberger Straße 90, 91413 Neustadt/Aisch

Fürst Carl Schlossbrauerei Ellingen, Schlossstraße 10, 91792 Ellingen

Gemüse, Obst, Spargel, Kartoffeln: Kupfer & Sohn, Leyher Str. 107, 90431 Nürnberg

Sauerkraut: Merkendorfer Kraut, Heglau 8, 91732 Merkendorf/Heglau

Wurstwaren: Metzgerei Kleemann, Ringstraße 19, 91738 Pfofeld

Tagliarini, Nudeln: Natürlich Nudel, Zur Steigrube 9, 91741 Teilenhofen OT Gundelsheim

A = glutenhaltiges Getreide, B = Krebstiere- und -erzeugnisse, C = Eier, D = Fisch- und Fischerzeugnisse,
E = Erdnüsse, F = Soja, G = Laktose, H = Schalenfrüchte, L = Sellerie, M = Senf, N = Sesam,
O = Schwefeldioxid, P = Lupinen, R = Weichtiere/Muscheln, Tintenfische





Parkhotel Altmühltal
Edelbrände: Destille Walther, Dorfstraße 67, 91174 Spalt/Grossweingarten

Auszug aus unserer Getränkekarte

Aperitifs

Martini Vermouth bianco, rosso, extra dry, rosé	5 cl	6,50 €
Campari		
Soda oder Orange	4 cl	7,00 €
Fränkischer Vortrunk		
Sekt mit Holunderblütensirup	0,1 l	5,50 €

Alkoholfreie Getränke

Sprite	0,2 l	3,00 €
Sprite	0,4 l	4,80 €
Apfelschorle, Orangenschorle	0,4 l	4,80 €
Granini-Säfte/Nektare	0,2 l	3,50 €
Granini-Schorle	0,4 l	4,80 €
Coca-Cola, koffeinhaltig a)	0,2 l	3,00 €
Coca-Cola, koffeinhaltig a)	0,4 l	4,80 €
Coca-Cola-Light, koffeinhaltig a), b)	0,2 l	3,00 €
Coca-Cola-Light, koffeinhaltig a), b)	0,4 l	4,80 €
Fanta c)	0,2 l	3,00 €
Fanta c)	0,4 l	4,80 €
Spezi, koffeinhaltig a), c)	0,2 l	3,00 €
Spezi, koffeinhaltig a), c)	0,4 l	4,80 €
Schweppes		
Tonic Water, Bitter Lemon d), Ginger Ale	0,2 l	4,50 €

Biere (Fassbier aus der Schlossbrauerei Fürst Carl in Ellingen)

Fränkisches Pils vom Fass	0,3 l	3,80 €
Fränkisches Landbier Hell vom Fass	0,3 l	3,80 €
Fränkisches Landbier Hell vom Fass	0,5 l	4,80 €
Urfränkisch	0,3 l	3,80 €
Naturtrüb Dunkel vom Fass	0,5 l	4,80 €
Gutmann Weizen		
Hell, Dunkel, Leicht, Alkoholfrei	0,5 l	4,80 €
Radler	0,3 l	3,80 €
Radler	0,5 l	4,80 €
Clausthaler alkoholfreies Bier	0,33 l	3,80 €

a = mit Farbstoffen, b = mit künstlichen Süßstoffen, c = gefärbt mit Beta-Carotin, d = chininhaltig

Weinschorle

A = glutenhaltiges Getreide, B = Krebstiere- und -erzeugnisse, C = Eier, D = Fisch- und Fischerzeugnisse,
E = Erdnüsse, F = Soja, G = Laktose, H = Schalenfrüchte, L = Sellerie, M = Senf, N = Sesam,
O = Schwefeldioxid, P = Lupinen, R = Weichtiere/Muscheln, Tintenfische





Parkhotel Altmühltal


Rot oder Weiß	0,2 l	5,00
€		
(Wein Ihrer Wahl)	0,2 l	8,50
€		

Unsere offenen Weine

Weißweine

2023	Kieselismühle		
	Silvaner, QbA, trocken	0,2 l	7,50
€			
	Weingut Winzerhof Kieselismühle, Franken	0,5 l	
	15,00 €		
2022	Sommerhäuser vom Quaderkalk		
	Riesling, VDP.Gutswein Bio, trocken	0,2 l	7,50
€			
	Weingut Schloss Sommerhausen, Franken	0,5 l	
	15,00 €		
2022	Bacchus		
	QbA, halbtrocken	0,2 l	7,50
€			
	Weingut Castell-Castell, Württemberg	0,5 l	
	15,00 €		
2022	Villa Rocca		
	Pinot Grigio, IGT, trocken	0,2 l	7,50
€			
	Weingut Villa Rocca, Venetien (Italien)	0,5 l	
	15,00 €		

Roséweine

2022	Rosé		
	QbA, halbtrocken, vegan	0,2 l	7,50
	Weingut Lukas Kesselring, Pfalz	0,5 l	
	15,00 €		
2022	Bardolino Chiaretto		
	Roséwein Cuvée, DOC, trocken	0,2 l	7,50
€			
	Weingut Cantina di Custoza, Venetien (Italien)	0,5 l	
	15,00 €		

A = glutenhaltiges Getreide, B = Krebstiere- und -erzeugnisse, C = Eier, D = Fisch- und Fischerzeugnisse, E = Erdnüsse, F = Soja, G = Laktose, H = Schalenfrüchte, L = Sellerie, M = Senf, N = Sesam, O = Schwefeldioxid, P = Lupinen, R = Weichtiere/Muscheln, Tintenfische





Parkhotel Altmühltal

Rotweine

2020	Castell-Castell		
€	Portugieser, QbA, halbtrocken	0,2 l	7,50
	Weingut Fürstlich Castell'sches Domänenamt	0,5 l	15,00 €
2020	Kaiserstuhl		
€	Spätburgunder, QbA, trocken	0,2 l	7,50
	Weingut Kiefer / Weingut Schmidt	0,5 l	15,00 €
2020	Salice Salentino		
€	Rotwein-Cuvée, DOC Rosso Riserva, trocken	0,2 l	8,00
	Weingut Torrevento, Apulien (Italien)	0,5 l	15,50 €
2022	Brolo		
€	Merlot, DOC, trocken	0,2 l	7,50
	Weingut Campagnola, Venetien (Italien)	0,5 l	15,00 €

A = glutenhaltiges Getreide, B = Krebstiere- und -erzeugnisse, C = Eier, D = Fisch- und Fischerzeugnisse,
E = Erdnüsse, F = Soja, G = Laktose, H = Schalenfrüchte, L = Sellerie, M = Senf, N = Sesam,
O = Schwefeldioxid, P = Lupinen, R = Weichtiere/Muscheln, Tintenfische

